

Installation / Installation / Instalación



4" Centerset Lavatory Faucet

Robinet de lavabo monopièce, entreaxe de 4 po
Grifo para lavabo, distancia de 4"

Tools You Will Need / Outils dont vous aurez besoin / Herramientas necesarias



Adjustable Wrench
Clé à molette
Llave ajustable



Silicone Sealant
Enduit d'étanchéité au silicone
Sellador de silicona

INSTALLATION TIPS

- The manufacturer suggests using a locally licensed plumber for installation.
- Cover your drain to avoid losing parts.
- This product is engineered to meet the EPA WaterSense flow requirement. The flow rate is governed by the flow controller. If replacement is ever required, be sure to replace it with a WaterSense compliant flow controller to retain the water conserving flow rate of this product.

CONSIGNES DE INSTALLATION

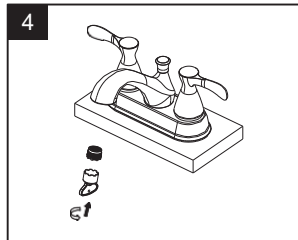
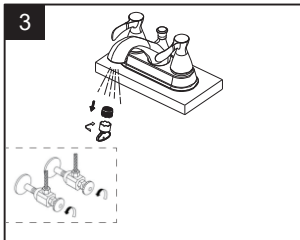
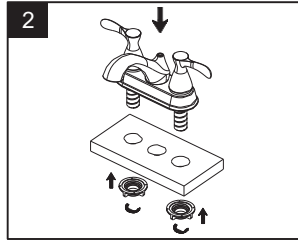
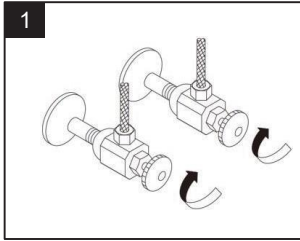
- Le fabricant suggère de confier l'installation à un plombier qualifié pour exercer dans cette région.
- Couvrir le drain pour ne pas perdre des pièces.
- Ce produit est conçu pour respecter les exigences de débit d'eau du programme WaterSense de l'EPA. Le débit est réglé par le régulateur. Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous d'utiliser un régulateur de remplacement conforme à WaterSense afin de conserver le taux de débit de ce produit.

CONSEJOS DE INSTALACIÓN

- El fabricante sugiere usar los servicios de un plomero local autorizado para la instalación.
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.
- Este producto está diseñado para cumplir con los requerimientos de flujo de EPA WaterSense. El caudal se rige por el controlador de flujo. Si el reemplazo es necesario, asegúrese de reemplazarlo con un controlador de flujo compatible con WaterSense para retener el caudal de conservación de agua de este producto.



Installation / Installation / Instalación



Troubleshooting / Dépannage / Guía de solucionar problemas

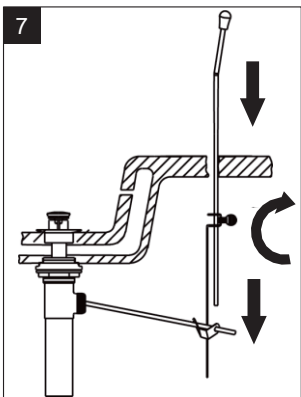
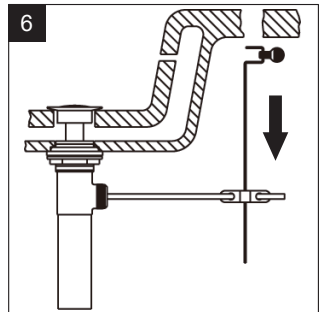
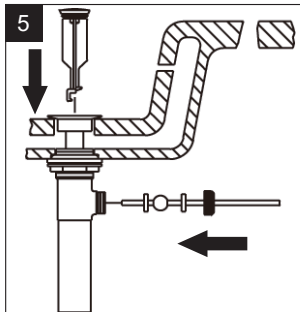
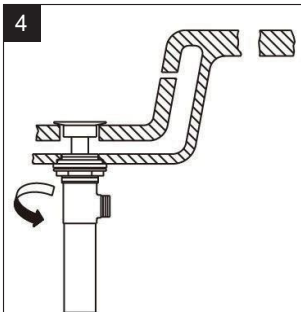
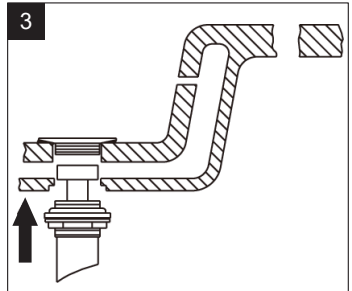
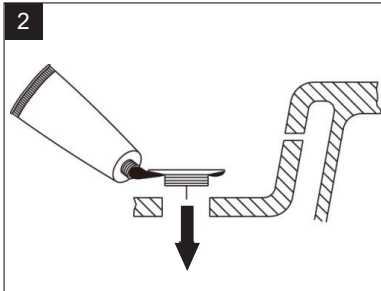
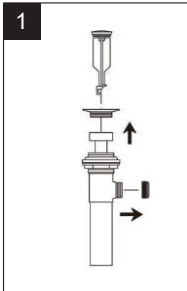
If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants. Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.

Problem / Problème / Problema	Cause / Cause / Causa	Action / Correctif / Solución
Leaks underneath handle.	Retainer nut has come loose. O-ring is dirty or damaged.	Tighten the retainer nut. Clean or replace O-ring.
Fuites sous la poignée.	L'écrou de fixation s'est desserré. Le joint torique est sale ou endommagé.	Serrer l'écrou de fixation. Nettoyer ou remplacer le joint torique.
Goteo debajo de la manija.	La tuerca de ajuste se ha aflojado. La arandela circular está sucia o dañada.	Apriete la tuerca de ajuste. Limpie o reemplace la arandela circular.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew aerator, remove any debris, check seating of rubber seal then re-assemble aerator.
Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets n'est pas uniforme.	Le brise-jet est sale ou mal ajusté.	Dévisser le brise-jet, le nettoyer, vérifier l'assise du joint en caoutchouc et remettre le brise-jet en place.
El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.	El aireador está sucio o mal puesto.	Destornille el aireador, límpielo, revise el asiento del empaque de goma, y vuelva a ensamblar el aireador.

Installation / Installation / Instalación

Pop-Up Drain Installation / Installation de la vidange mécanique / Instalación del desagüe levadizo



Installation / Installation / Instalación

Replacement Parts / Pièces de rechange / Repuestos

No.	Description	Part No.
1.1	Metal Handle - Cold / Manette en métal-froid / Manija metálicas-fría	623253*
1.2	Metal Handle - Hot / Manette en métal-chaud / Manija metálicas-caliente	623254*
2.	Retainer Nut / Écrou de retenue / Tuerca de retención	627051
3.1	Ceramic Disc Cartridge - Hot / Cartouche à disque en céramique - chaud / Cartucho de disco cerámico - caliente	626142
3.2	Ceramic Disc Cartridge - Cold / Cartouche à disque en céramique - froid / Cartucho de disco cerámico - frío	626143
4.	Putty Plate / Plaque de mastic / Placa de masilla	625025
5.	Lock Nut / Écrou de blocage / Contratuercas	640001
6.	Aerator / Brise-jet / Aireador (1.2gpm)	632143
7.	Aerator Wrench / Clé pour brise-jet / Llave para aireador	625493
8.	Lift Rod / Tige de manoeuvre / Varilla elevadora	638152*
9.	Pop-up Assembly Less Lift Rod / Bonde mécanique sans la tige de manoeuvre / Mecanismo levadizo sin la barra	637007*

* please indicate finish for these parts

